

МОБИЛЬНОЕ АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПОКРЫТИЕ

moove'O



ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНСТРУКЦИЯ

Установка / Эксплуатация / Обслуживание /
Уход / Рекомендации по безопасности

БАСЕЙНЫ РАЗВИТИЕ И ИННОВАЦИИ



**ПОСЛЕ МОНТАЖА ИНСТРУКЦИЯ ДОЛЖНА БЫТЬ ПЕРЕДАНА ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Moove'O



Панели (количество панелей в упаковке может различаться)



ОПЦИЯ - Фиксирующие узлы (1 упаковка)



3 варианта крепления: Дюбели - Заделка - Скоба

УПАКОВКА

например, для бассейна 5x10 м с лестницей Ø 3 м



Moove'O + фиксирующий узел: 1 упаковка 0,80 x 0,70 x 5,50 --- 90 кг

Панели: 5 упаковок 5 x 0,25 x 0,20 м --- 190 кг

Общий вес: 280 кг

ТРАНСПОРТИРОВКА



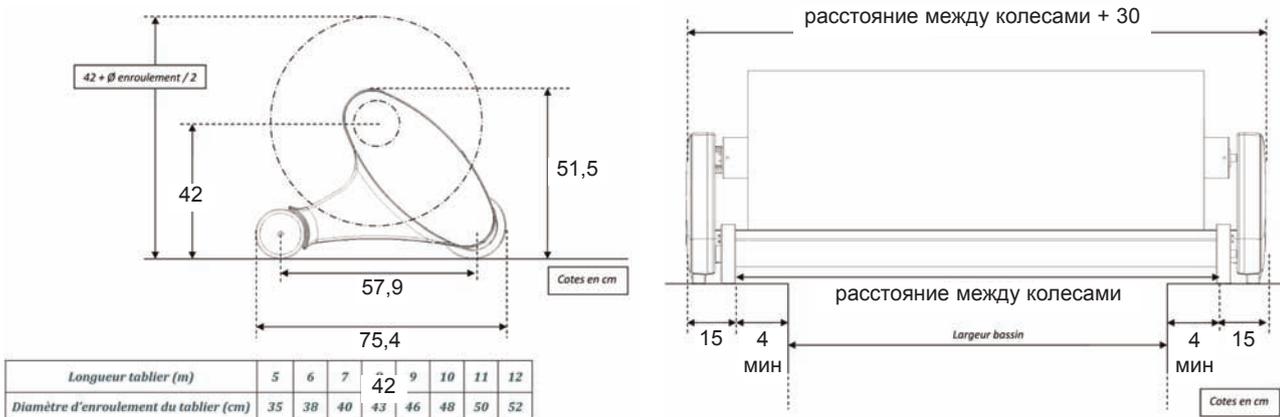
Устройство поставляется под ответственность получателя.

Если при получении товара выявлены повреждения, нанесенные в ходе транспортировки, получатель должен немедленно сделать соответствующие отметки в транспортной накладной перевозчика. Он должен подтвердить их в течение 48 часов заказным письмом с уведомлением о вручении перевозчику.

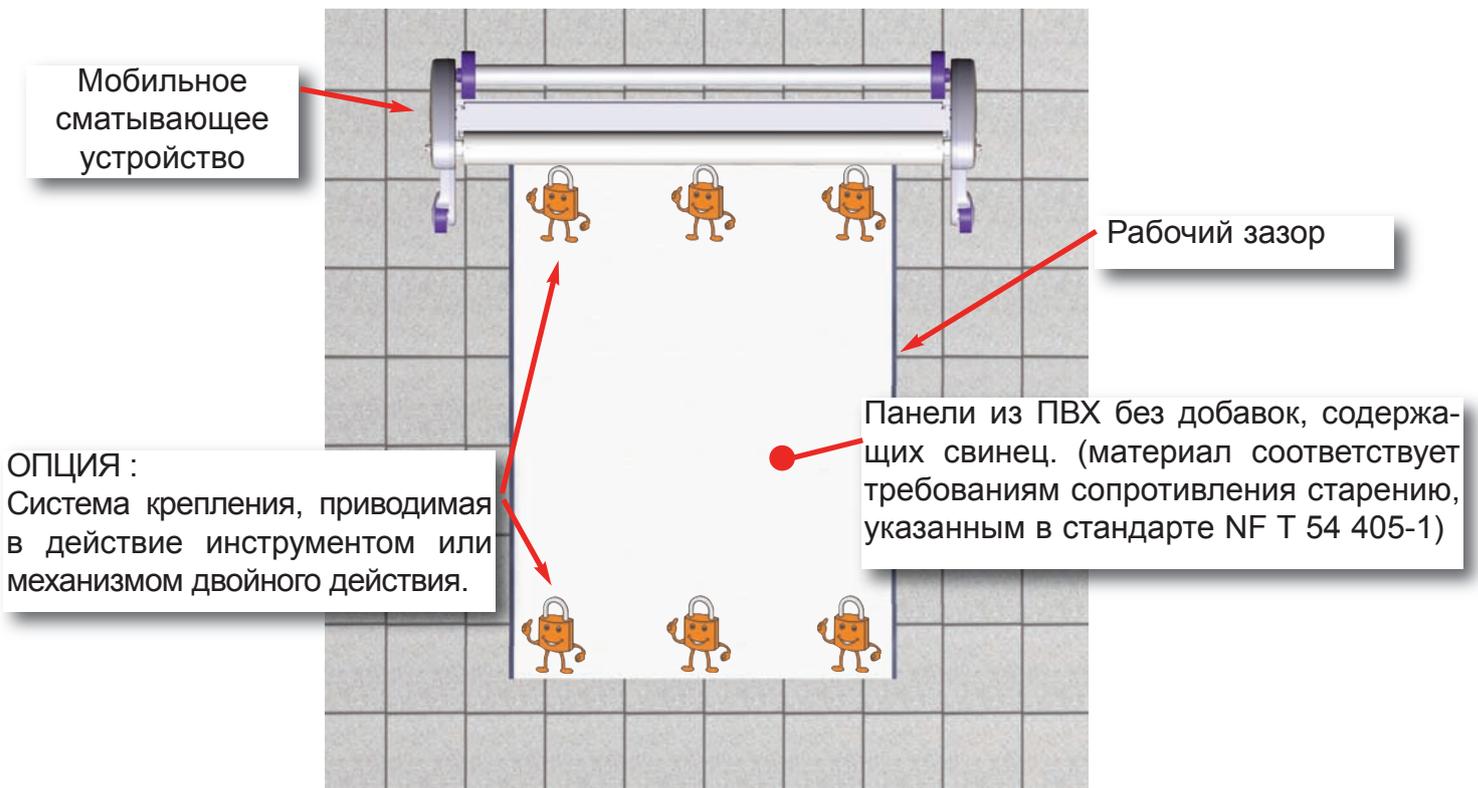


ИНФОРМАЦИЯ / ГАБАРИТЫ / ВЫСОТА ОСИ

Жалюзи состоят из герметичных панелей ПВХ с подвижными соединениями, которые плавают на поверхности воды. Открытие и закрытие бассейна производится с помощью кнопки, запираемой на ключ, которая расположена на одной из опор устройства moove'O.



МОБИЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ



За исключением оговоренных производителем случаев аварийные устройства, срабатывающие от погружения, не совместимы с автоматическим сматывающим устройством компании DEL.

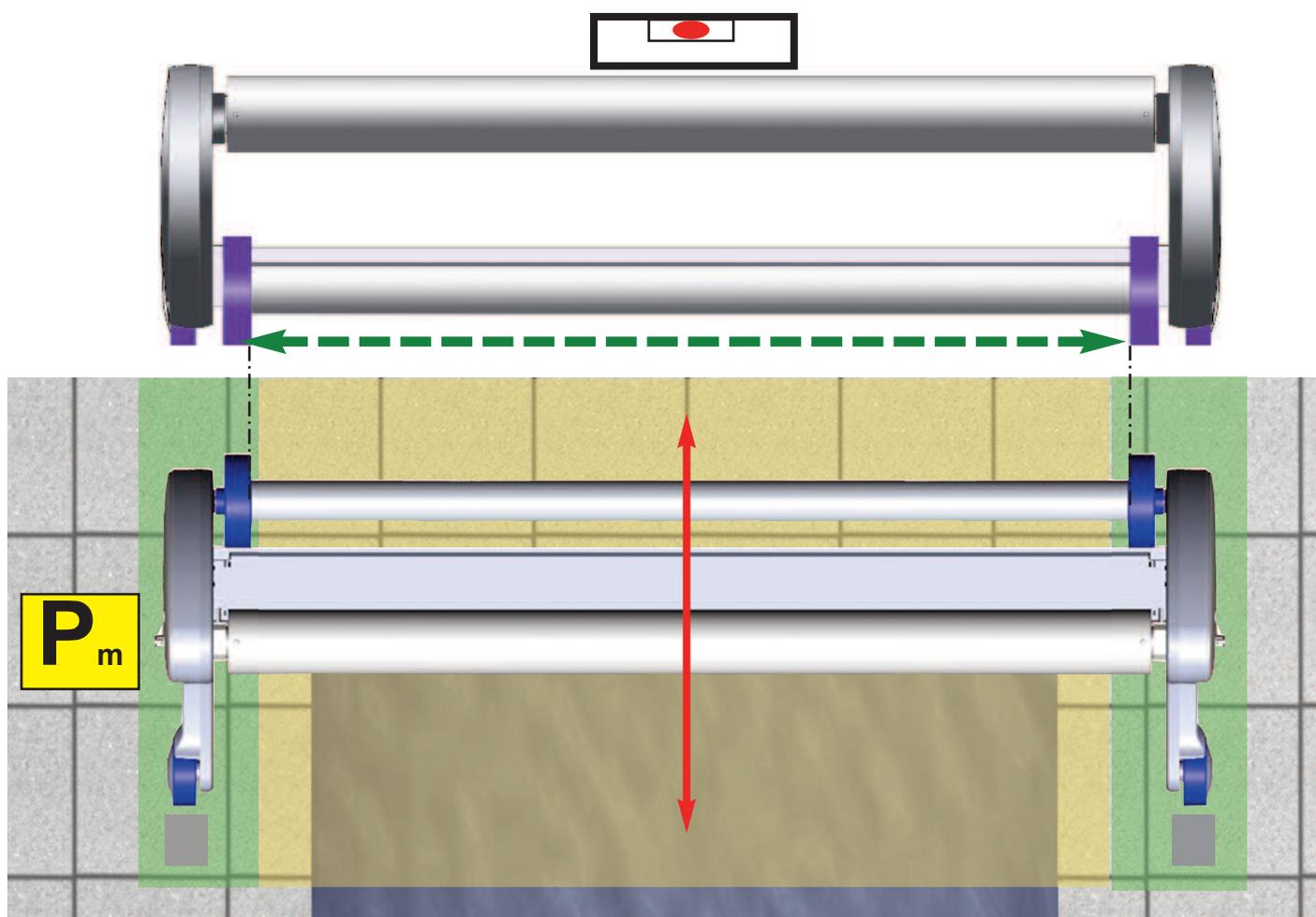
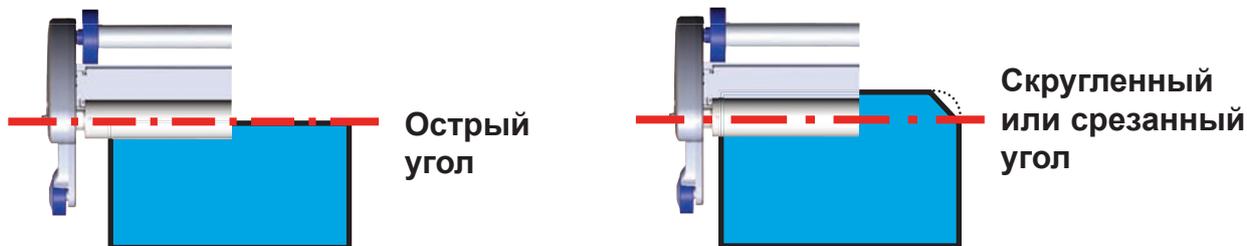
СБОРКА

Эта поверхность должна быть подвижной и достаточно устойчивой, чтобы выдержать перемещение устройства Moove'O. "максимальный вес 340 кг" -- не рекомендуется использовать на газоне

На этих поверхностях не должно быть помех высотой более 6,5 см. Будьте осторожны с фильтрующими блоками и бортиками

↑↓ перемещение только по прямой линии. ←→ устройство moove'O отцентрировано по ширине бассейна

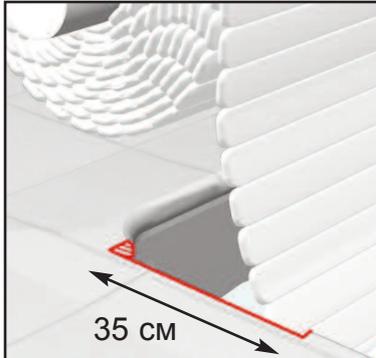
Размещение сматывающего устройства по отношению к углам бассейна



P_m Положение манипуляций: (запираемая на ключ кнопка)
Для выполнения действий по открытию и закрытию бассейна расположите устройство Moove'O в самом широком месте бассейна.

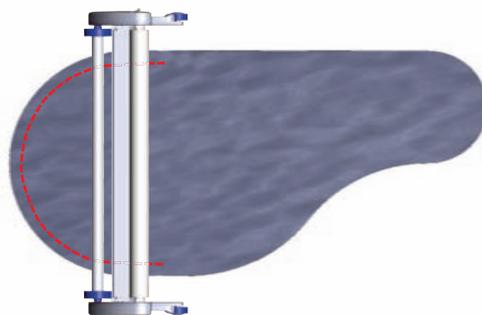


Упор передних колес
Позволяет легко определить точное положение, из которого должны выполняться операции по открытию и закрытию бассейна.

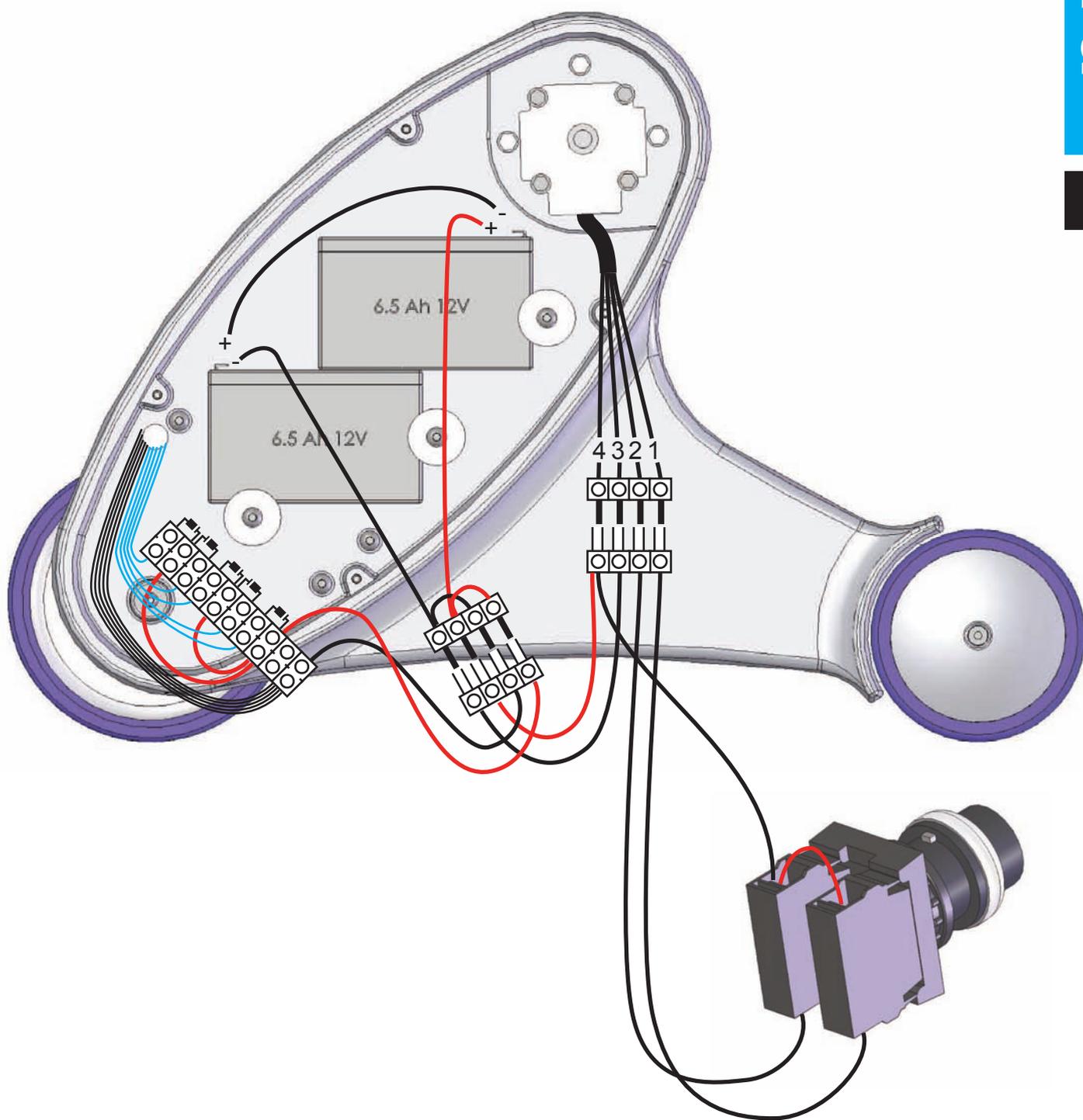


При необходимости отполируйте бортики бассейна, чтобы облегчить движение полотна и предотвратить его истирание.

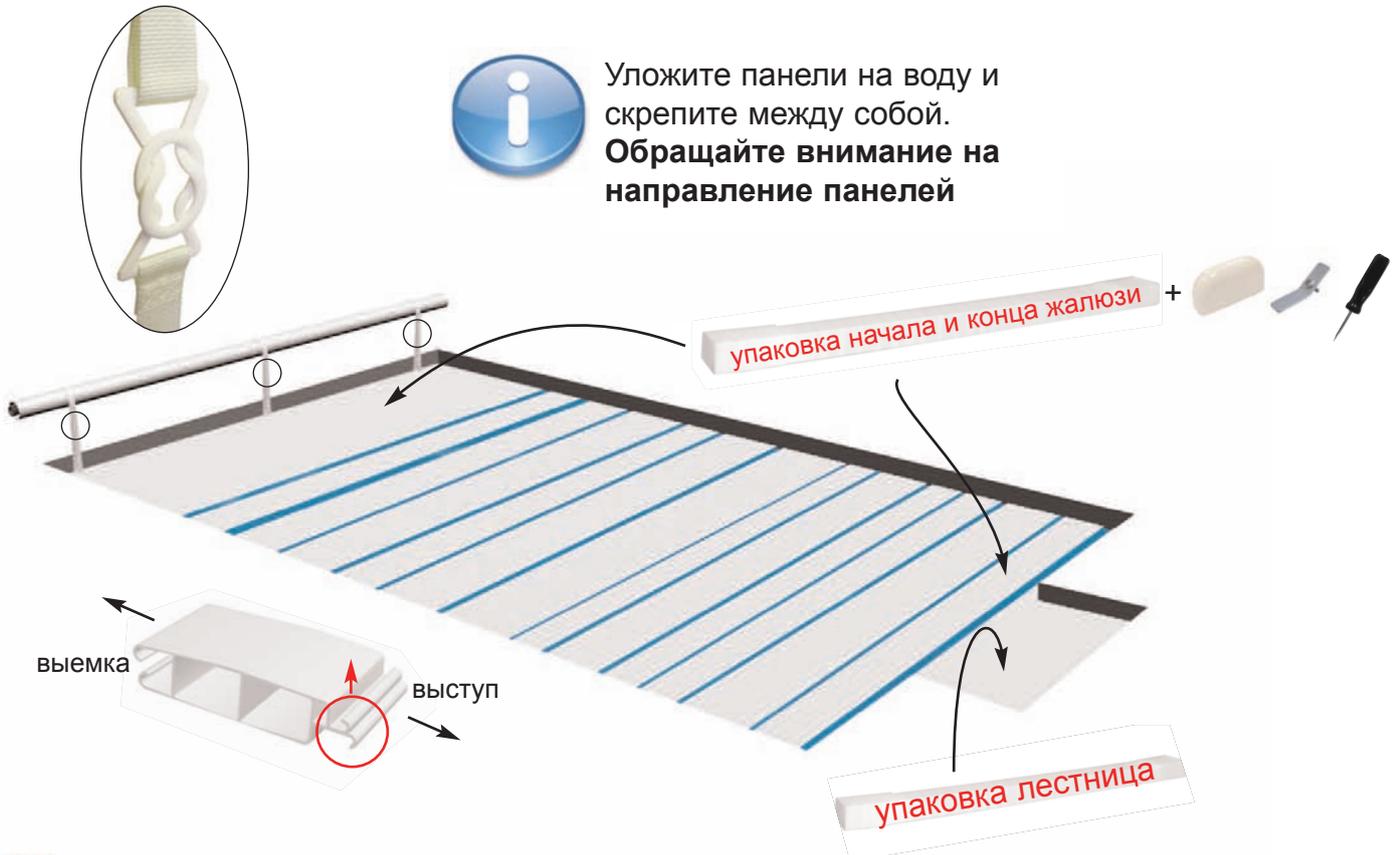
Для бассейнов свободной формы или с большим радиусом может быть необходима бóльшая выемка.



ЭЛЕКТРОПРОВОДКА

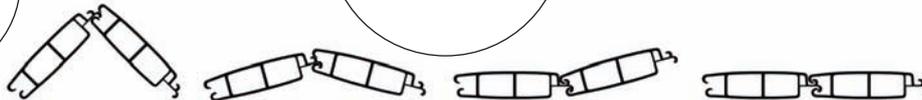
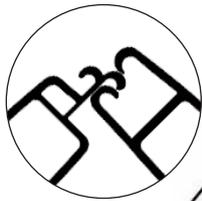


СБОРКА ПОЛОТНА



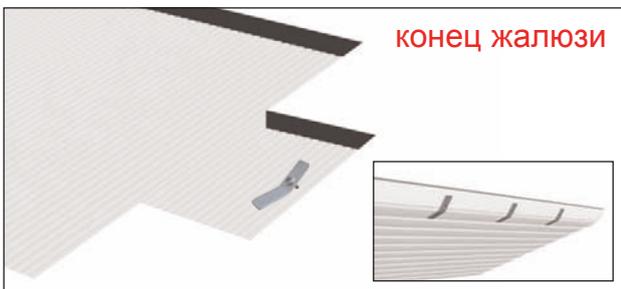
6

i по всей длине панели



i Повторяйте эти действия до тех пор, пока все панели не будут скреплены между собой.

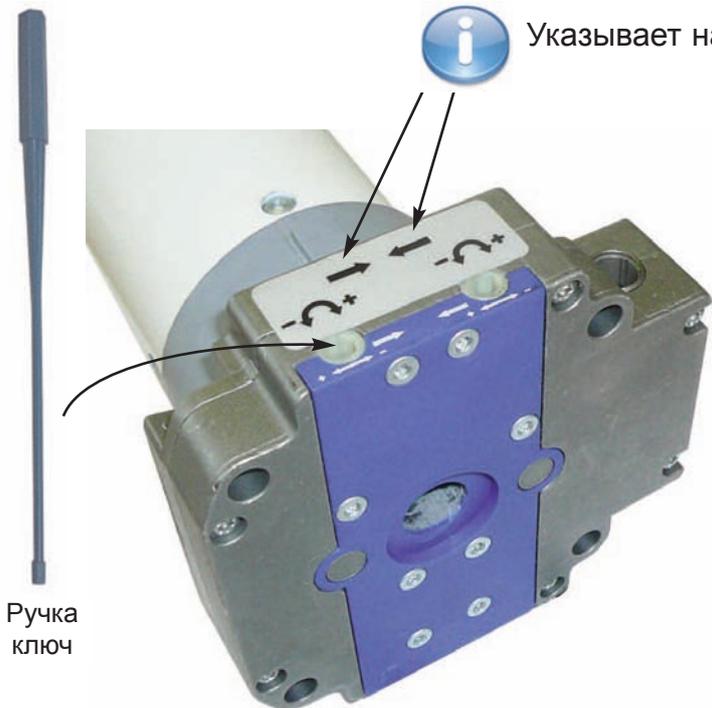
СБОРКА НАПРАВЛЯЮЩИХ



Направляющие позволяют направить полотно в начале закрытия бассейна. Отверстия заводские.

ДЕМОНТАЖ КРЫШКИ И ПАНЕЛИ





Указывает направление движения полотна



Поворачивая с помощью ключа в направлении **+**, вы увеличиваете диапазон движения полотна.

Поворачивая с помощью ключа в направлении **-**, вы уменьшаете диапазон движения полотна

Ручка ключ

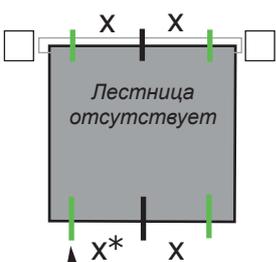
ФИКСИРУЮЩИЕ УЗЛЫ



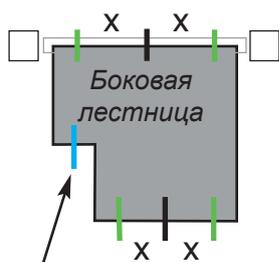
7

3 варианта крепления: Дюбели - Заделка - Скоба

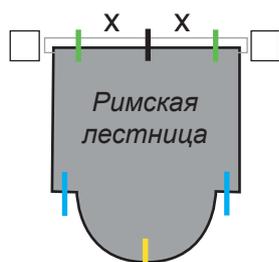
ПРАВИЛА РАЗМЕЩЕНИЯ ФИКСИРУЮЩИХ УЗЛОВ



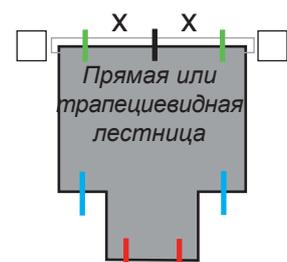
узел не далее 50 см от борта



1 узел по центру, если < 1 м
1 узел не далее 50 см от борта, если < 2 м
2 узла, если > 2 м



узел на конце римской лестницы



2 узла не далее 50 см от борта

* X ни в коем случае не должно превышать 2 м



Размещение фиксирующих узлов на полотне указано на чертеже поставляемом вместе с панелями.

В любых других случаях обратитесь к нам за консультацией.

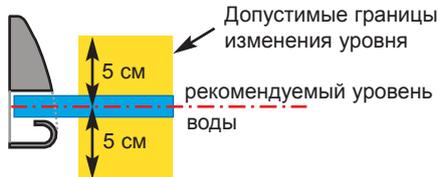
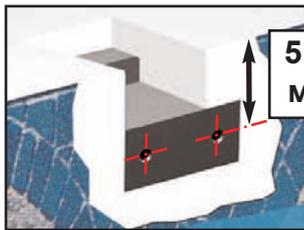
Система фиксации Quick-lock не может быть использована на бассейнах со скошенными.

УСТАНОВКА ЗАМКА PUSH-LOCK

Использование регулятора уровня обязательно

Вариант "Заделка"

Для бассейнов из бетона



Шуруп для дерева VBA TF Z pozí нерж. сталь A4 Ø6 x 60

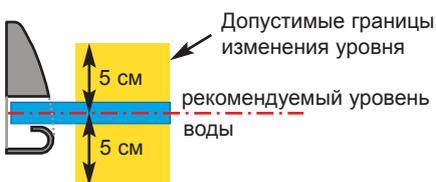
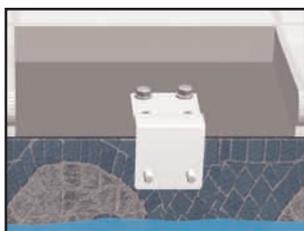
Белая полая шайба Ø16

Заделываемая деталь

колпачок

Вариант "Скоба"

Для бассейнов из бетона и плит



Гайка нерж. сталь A4 M10

Крепёжная скоба

колпачок

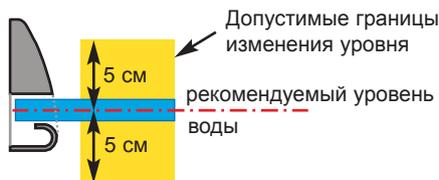
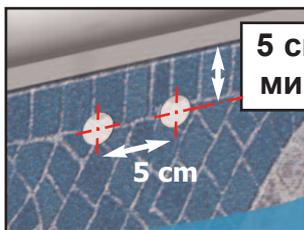
Фундаментный болт нерж. сталь A4 M10 x 60

Шайба Ø10

Нейлоновый дюбель Ø12

Вариант "Дюбели"

Для бассейнов из бетона и стеновых блоков, а также для бассейнов с толщиной стен равной или превышающей 8 мм



Vis bois VBA TF Z pozí inox A4 Ø6 x 60

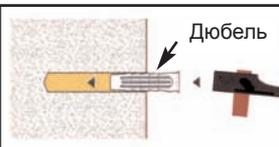
Белая полая шайба Ø16

Дюбель универсальный 8 x 40

колпачок

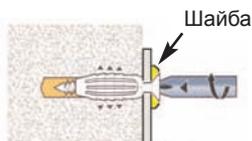


60 мм "минимум"



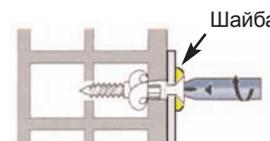
Дюбель

Бетон



После появления сопротивления прекратите вкручивать шуруп, вы только ухудшите качество крепления.

Стеновой блок

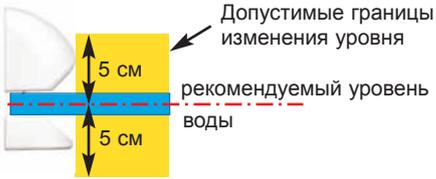
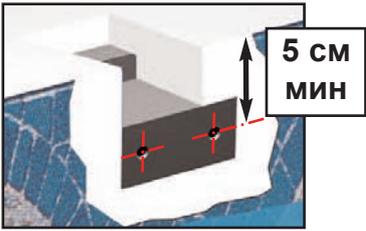


После появления сопротивления выполните 3 поворота отверткой и завершите затяжку.

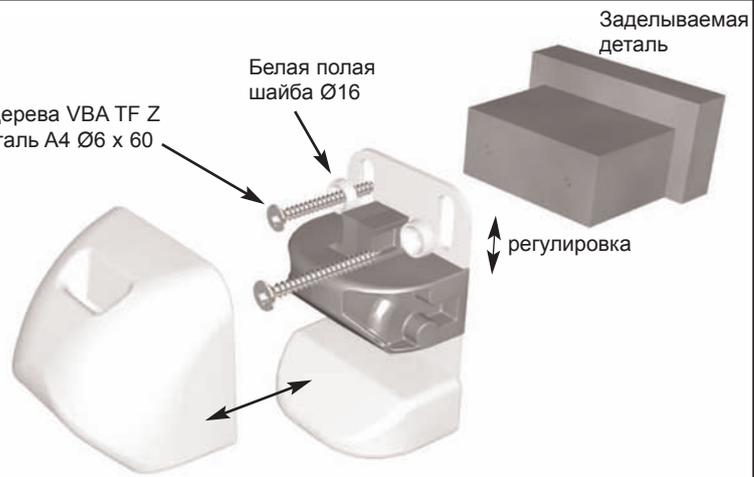
Использование регулятора уровня обязательно

Вариант "Заделка"

Для бассейнов из бетона

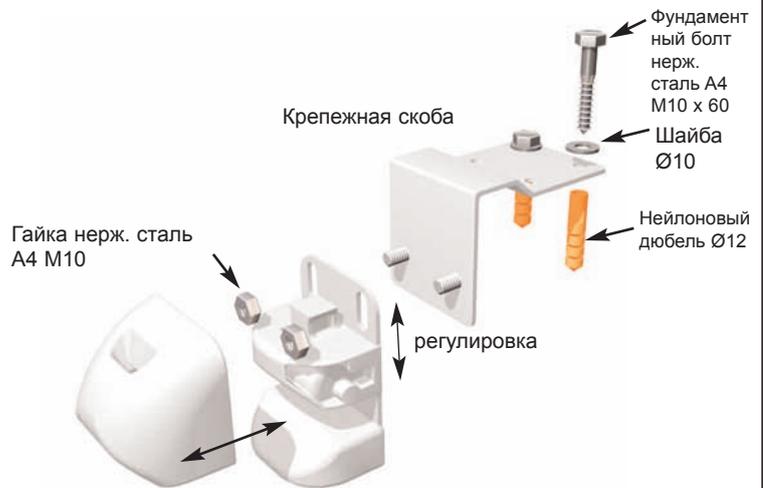
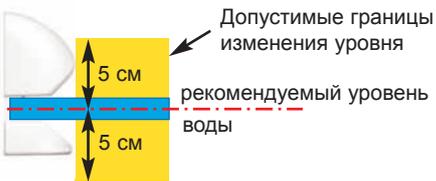
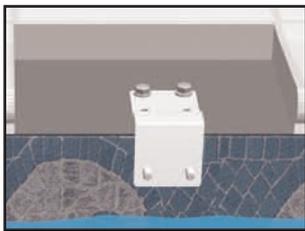


Шуруп для дерева VBA TF Z pozí неж. сталь A4 Ø6 x 60



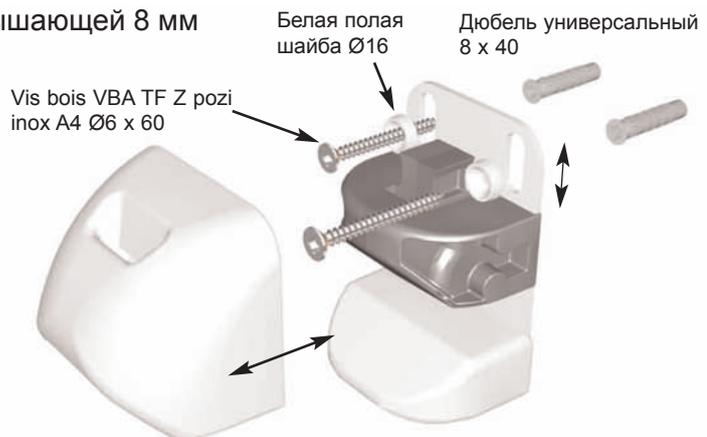
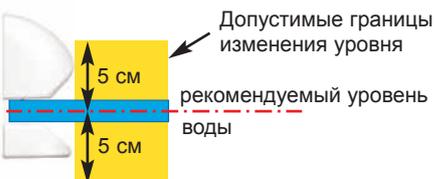
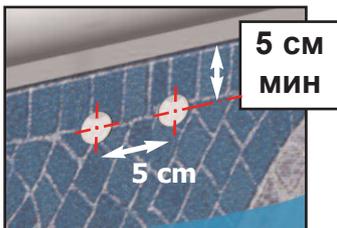
Вариант "Скоба"

Для бассейнов из бетона и плит

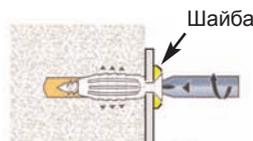


Вариант "Дюбели"

Для бассейнов из бетона и стеновых блоков, а также для бассейнов с толщиной стен равной или превышающей 8 мм

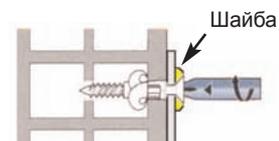


Бетон



После появления сопротивления прекратите вкручивать шуруп, вы только ухудшите качество крепления.

Стеновой блок

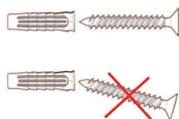


После появления сопротивления выполните 3 поворота отверткой и завершите затяжку.



60 мм "минимум"

Дюбель

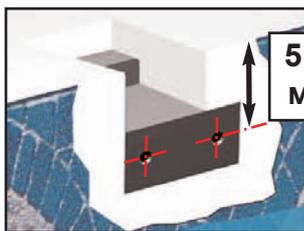


УСТАНОВКА ЗАМКА PASSE-SANGLE

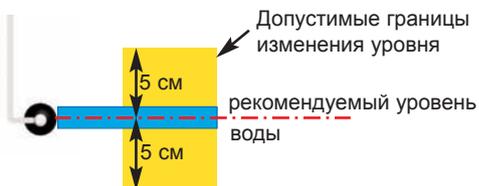
Использование регулятора уровня обязательно

Вариант "Заделка"

Для бассейнов из бетона



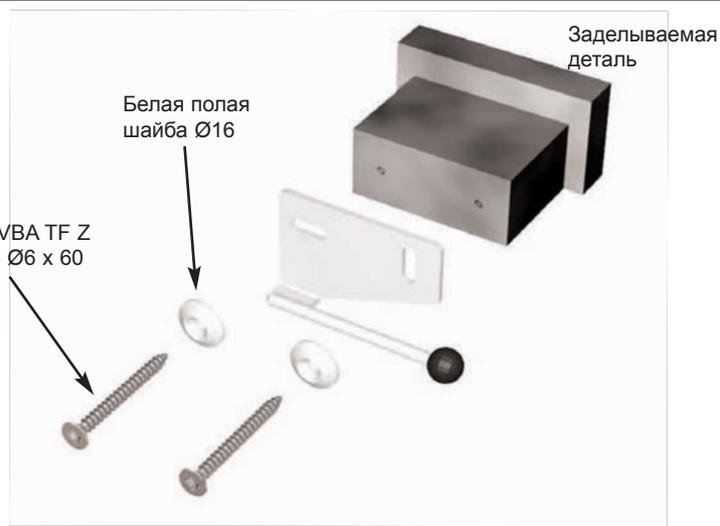
5 см
МИН



Допустимые границы изменения уровня

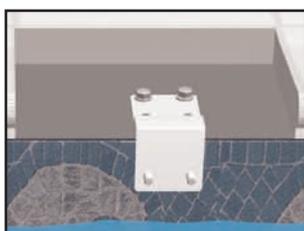
рекомендуемый уровень воды

Шуруп для дерева VBA TF Z pozí нерж. сталь A4 Ø6 x 60



Вариант "Скоба"

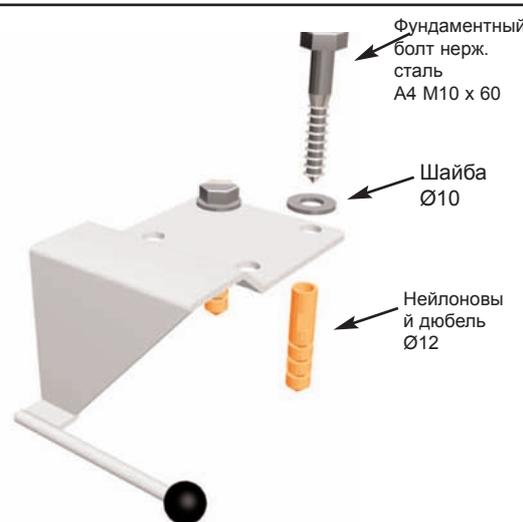
Для бассейнов из бетона и плит



5 см
5 см

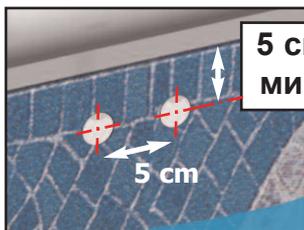
Допустимые границы изменения уровня

рекомендуемый уровень воды

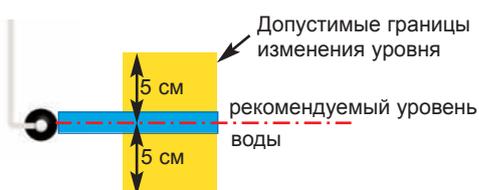


Вариант "Дюбели"

Для бассейнов из бетона и стеновых блоков, а также для бассейнов с толщиной стен равной или превышающей 8 мм

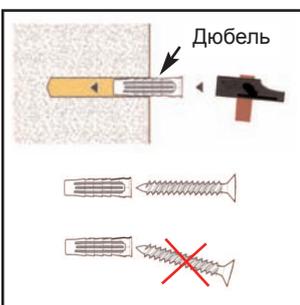


5 см
МИН



Допустимые границы изменения уровня

рекомендуемый уровень воды



УСТАНОВКА РЫМ-БОЛТА СИСТЕМЫ ФИКСАЦИИ PASSE-SANGLE

Рым-болт для бетонной поверхности



Ø20

глубина: 5 см

Головка рым-болта должна выступать над поверхностью



Не заталкивать рым-болт с силой в отверстие меньшего диаметра.

Рым-болт для деревянной поверхности

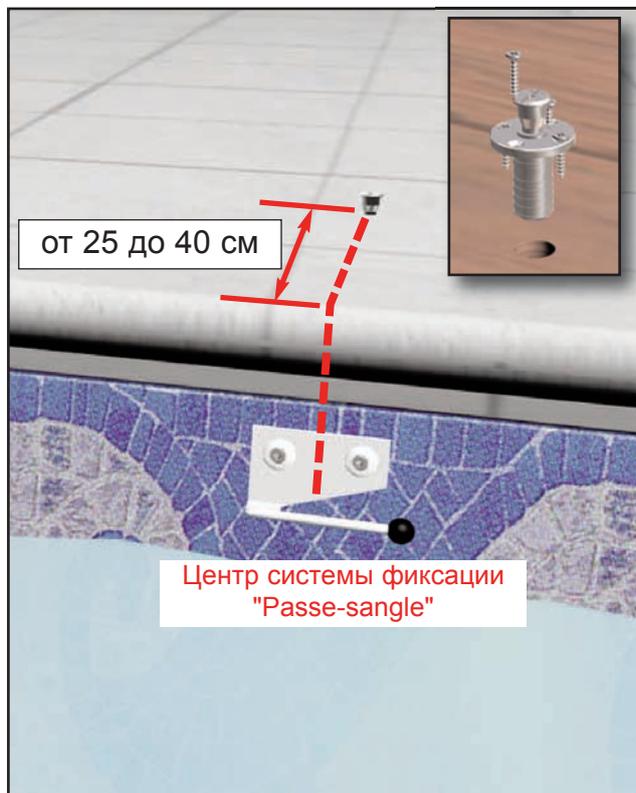


Винт с крестообразным шлицем Ø4 x 25



Ø20

глубина: 4,5 см



УСТАНОВКА РЕМНЯ ДЛЯ СИСТЕМЫ ФИКСАЦИИ PASSE-SANGLE

простой ремень

ИЛИ

двойной ремень

сторона опоры

+

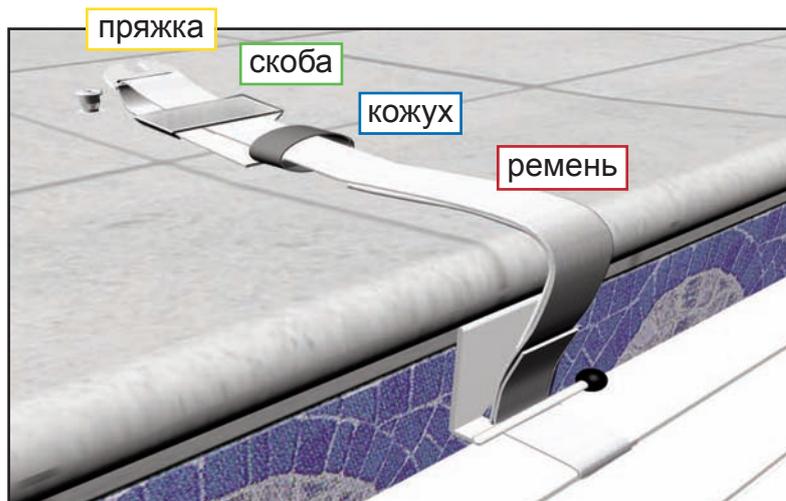
+

+

защитный кожух

пряжка

скоба



1

Натяните ремень

полотно должно касаться замка снизу

2

Пододвиньте скобу к пряжке и закрепите

через скобу проходит двойное полотно ремня

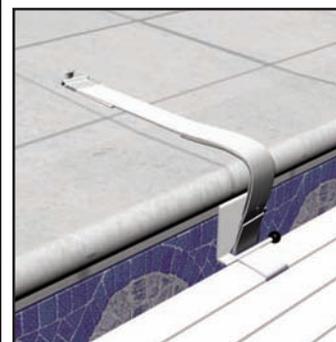
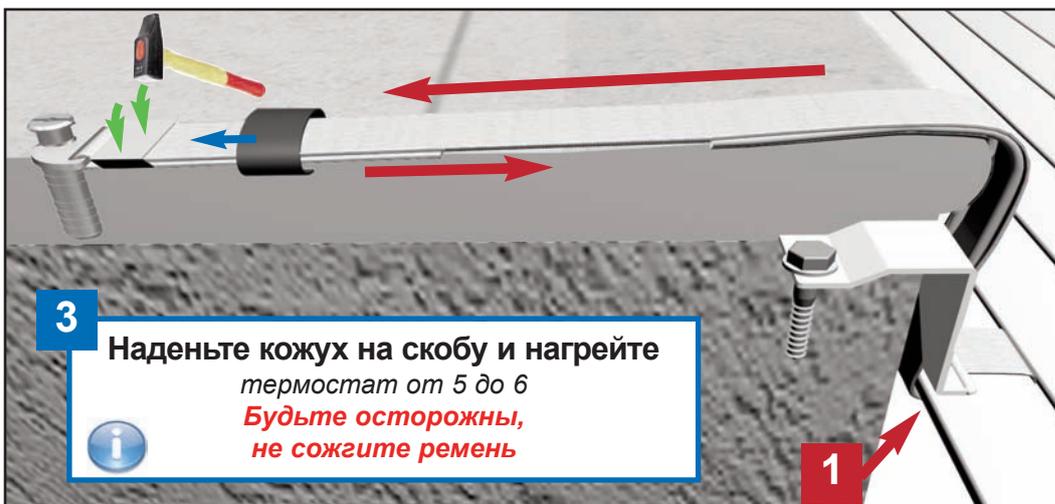
3

Наденьте кожух на скобу и нагрейте

*термостат от 5 до 6
Будьте осторожны,
не сожгите ремень*



1



ОТКРЫТИЕ / ЗАКРЫТИЕ БАССЕЙНА

- Выполняющий операции человек должен предварительно убедиться, что в бассейне нет купающихся.
- Категорически запрещается останавливать жалюзи в промежуточном положении, это может привести к застреванию тела купающегося под полотном.
- Если под полотном производится автоматическая очистка воды, убедитесь, что питающая труба не препятствует движению панелей во время открытия и закрытия жалюзи.
- При закрытии жалюзи обязательно уберите плавающие предметы с поверхности воды.
- Не блокируйте полотно во время свертывания или развертывания.
- Не включайте автоматическое полотно, если жалюзи покрыты льдом.
- Открытие и закрытие бассейна производит один человек. (3 минуты)

Открытие: (1 человек)

- Установите сматывающее устройство (в правильное положение в соответствии с формой бассейна) и присоедините к нему полотно (ремни со съемным соединением)
- Разблокируйте все системы фиксации.
- Нажмите кнопку с ключом.
- Уберите сматывающее устройство.
- Уберите ключи и инструменты разблокировки в недоступное для детей место.



Всегда разблокируйте жалюзи перед их сматыванием.

Закрытие:

- Установите сматывающее устройство (в правильное положение в соответствии с формой бассейна)
- Нажмите кнопку с ключом (удерживайте ее некоторое время).
- Заблокируйте все системы фиксации.
- Отсоедините полотно от сматывающего устройства (ремни со съемным соединением)
- Уберите сматывающее устройство.
- Уберите ключи и инструменты разблокировки в недоступное для детей место.

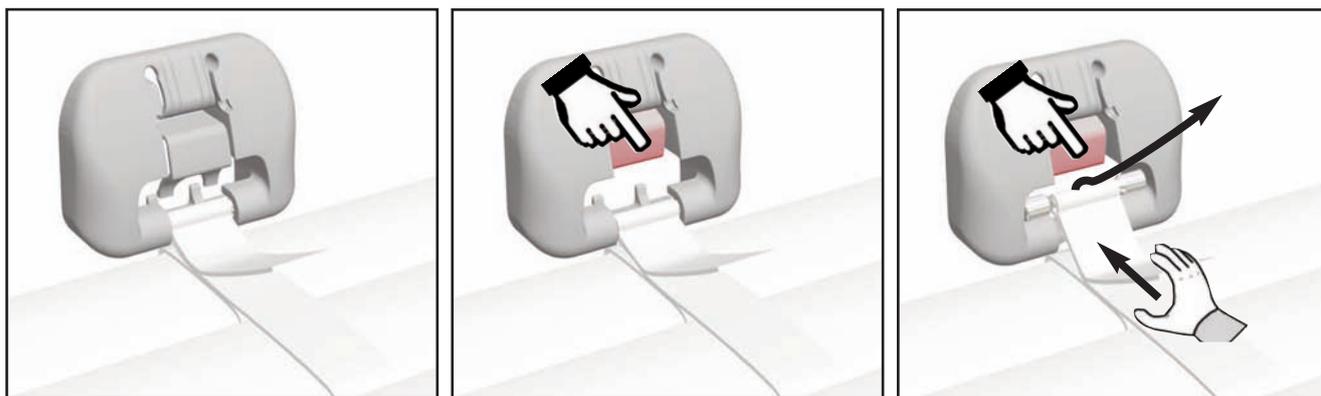


ПОСТОЯННО НАБЛЮДАЙТЕ ЗА БАССЕЙНОМ ВО ВРЕМЯ ОПЕРАЦИЙ ОТКРЫТИЯ И ЗАКРЫТИЯ.

блокировка



разблокировка



БЛОКИРОВКА И РАЗБЛОКИРОВКА ЗАМКА PASSE-SANGLE

блокировка



Пропустите ремень между стеной и стержнем замка



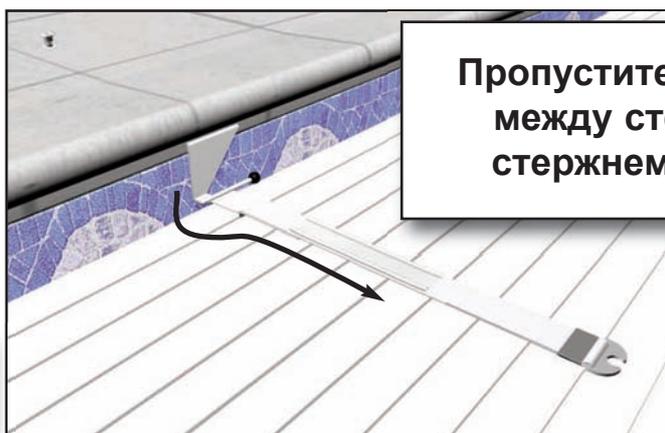
Заблокируйте рым-болт

Ремень должен быть натянут, а полотно должно касаться замка снизу

разблокировка



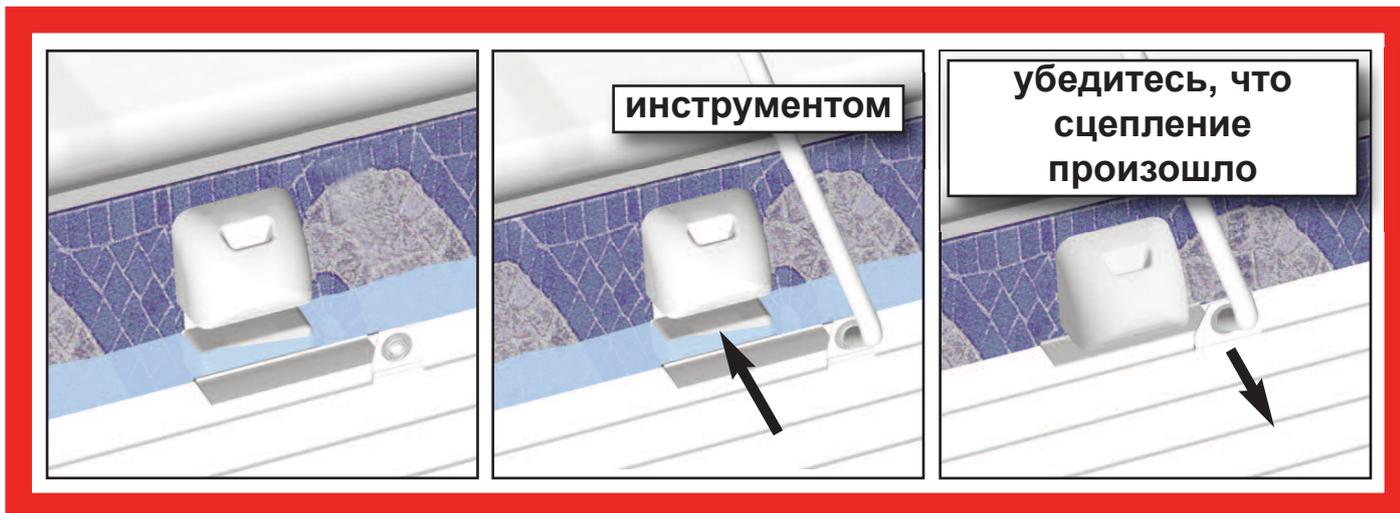
Разблокируйте рым-болт



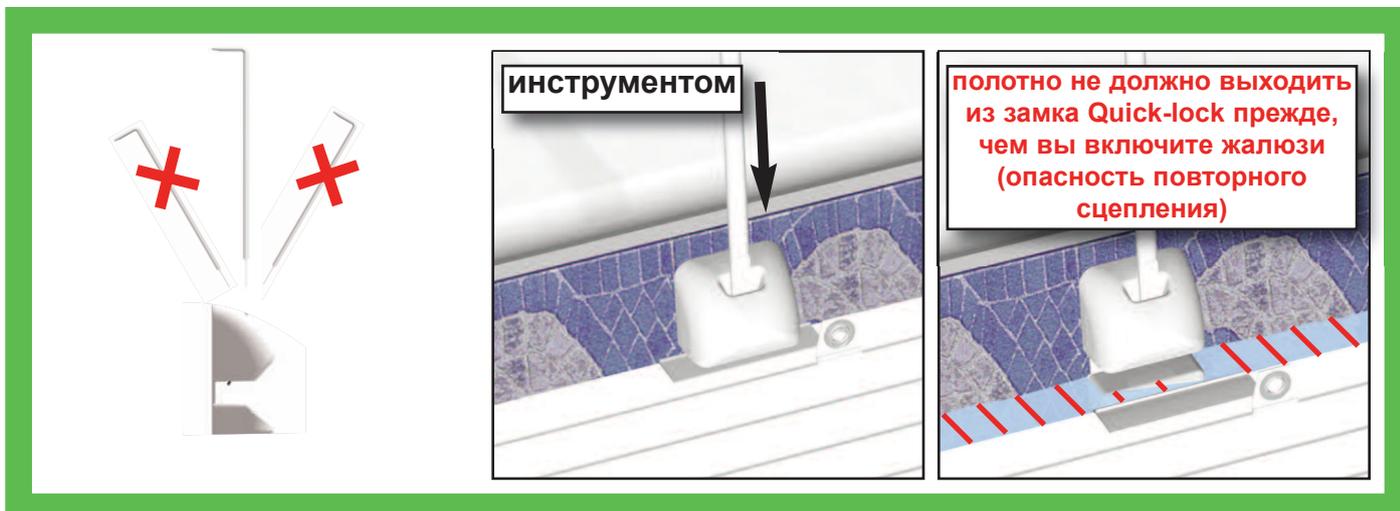
Пропустите ремень между стеной и стержнем замка

БЛОКИРОВКА И РАЗБЛОКИРОВКА ЗАМКА QUICK-LOCK

блокировка



разблокировка



ФИЛЬТРАЦИЯ

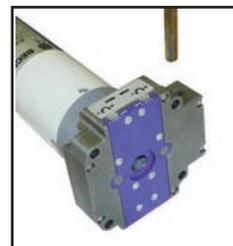
Программируйте фильтрацию в светлое время суток и оставляйте ее работать постоянно по достижении температуры воды 25°C.

УРОВЕНЬ ВОДЫ В БАССЕЙНЕ

- Для обеспечения нормальной работы смывающего устройства следите за тем, чтобы уровень воды в бассейне был постоянным и соответствовал требованиям производителя. (для большего удобства используйте переливную трубу и регулятор уровня воды).
- Слишком высокий уровень свидетельствует о засорении переливного отверстия листьями или другими предметами.
- Слишком низкий уровень может привести к застреванию полотна.
- В случае оборудования бассейна желобками и поручнями уровень воды должен контролироваться регулятором уровня.

РУКОЯТКА

Ее использование не нарушает работы ограничителей хода.



ОБСЛУЖИВАНИЕ (ВОЗЛАГАЕТСЯ НА КЛИЕНТА)

- Дважды в год производите глубокую очистку полотна (перед началом использования и перед зимним хранением). Это особенно важно, если вода в бассейне жесткая. Для этого используйте аппарат высокого давления с теплой водой и продуктом для очистки воды (Décalcit super).
 - Также регулярно выполняйте очистку систем фиксации, в частности, рым-болта, во избежание его блокировки.
- Мы рекомендуем ежегодно смазывать рым-болты, чтобы обеспечить их нормальную работу.
- При аномальных нагрузках на полотно (падение) необходимо произвести осмотр всей системы.
 - Ежегодно проверяйте состояние ремней.

АККУМУЛЯТОРЫ



ПРИ ПЕРВЫХ ПРИЗНАКАХ ОСЛАБЛЕНИЯ ТОКА ЗАРЯЖАЙТЕ АККУМУЛЯТОРЫ.
НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОЛНОГО РАЗРЯДА АККУМУЛЯТОРОВ.

Из соображений электробезопасности вынимайте аккумуляторы из сматывающего устройства для зарядки в сухом месте.

Выньте аккумуляторы из устройства moove'O (Они находятся в опоре, на которой расположена кнопка с ключом). Подключите аккумуляторы к зарядному устройству (с соблюдением полярности). Включите зарядное устройство.

Оно автоматически включится на нужное напряжение, и начнется зарядка. Красный светодиодный индикатор отображает заряд.

По окончании зарядки красный индикатор гаснет, и аккумуляторы переключаются на подзарядку. (см. описание зарядного устройства)

Меры предосторожности: Храните зарядное устройство в сухом месте.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Любые работы должны выполняться квалифицированным персоналом, который при необходимости может обратиться к производителю (контактная информация на обратной стороне инструкции)
- Все запасные части должны быть оригинальными.
- Выполняйте осмотр всех элементов полотна.
- Перед началом каждого сезона и в случае чрезвычайных событий (падение человека, попадание жалюзи под град, повышенное усилие на полотно и т.д.) проверяйте, чтобы на панелях не было видимых повреждений, которые могут повлиять на безопасность жалюзи (панели с трещинами, отверстиями, деформациями и т.д.). При необходимости замените панели или полотно целиком.
- Ни летом, ни зимой не накрывайте жалюзи непрозрачным чехлом. "Опасность повреждения панелей из-за повышения температуры"
- Проверяйте состояние ремней (швов) и, в частности, степень износа антифрикционного кожуха. Если он не защищает ремень от трения о кромку бассейна, замените его.

ЗИМНЕЕ ХРАНЕНИЕ

- Переводите бассейн на зимнее содержание в зависимости от его географического расположения.
- Переведите жалюзи в закрытое положение.
- Храните аккумуляторы в сухом вентилируемом месте.

УВАЖАЕМЫЕ КЛИЕНТЫ,

Вы оказали нам доверие, выбрав автоматические жалюзи компании DEL, и мы благодарим вас за это. Мы советуем внимательно прочитать приведенные ниже рекомендации.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

· Бассейн может представлять серьезную опасность для ваших детей. Случается, что дети внезапно тонут в бассейнах.

Когда рядом с бассейном находятся дети, от вас требуется постоянная бдительности и активное наблюдение, даже если они умеют плавать.

Физическое присутствие ответственного взрослого человека необходимо, когда бассейн открыт.

Выучите приемы, которые могут спасти жизнь.

ЗАПОМНИТЕ И РАЗМЕСТИТЕ РЯДОМ С БАССЕЙНОМ НОМЕРА ТЕЛЕФОНОВ СЛУЖБ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ.

- ПОЖАРНЫЕ: 18 (ФРАНЦИЯ) или 112 с мобильного телефона
- СКОРАЯ ПОМОЩЬ: 15 (ФРАНЦИЯ)
- ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР:

· Эти жалюзи не заменят ни благоразумия, ни личной ответственности. Они также не заменят бдительности родителей и/или ответственных взрослых, которая остается главным фактором защиты малолетних детей.

· Поддерживайте уровень воды, указанный производителем.

· Бассейн должен систематически закрываться жалюзи во время вашего отсутствия дома, даже кратковременного.

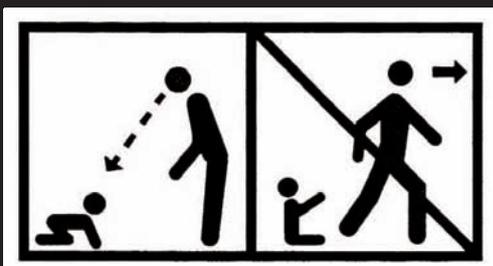
· Убеждайтесь в отсутствии купающихся или посторонних предметов в бассейне перед и во время операций с жалюзи.

· Убирайте инструменты, необходимые для включения жалюзи, в недоступное для детей место (например, ключ).

· Включение механизма должно производиться только ответственным взрослым человеком.

· Запрещается вставать, ходить или прыгать по полотну.

· Ребенок может утонуть менее, чем за 3 минуты, и никакая защита никогда не заменит наблюдения и бдительности взрослого человека.



КОМПАНИЯ-УСТАНОВЩИК БАССЕЙНА

ZA La basse croix rouge 35530 Brécé - тел.: 02 99 00 17 72 - факс: 02 99 00 21 79 - E-mail : del@delbrece.fr

